

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

2. POSIADACZ UPOWAŻNIENIA, WŁAŚCICIEL I KAPITAN STATKU ⁽¹⁾

Imię i nazwisko osoby fizycznej lub nazwa osoby prawnej

3. PARAMETRY STATKU

Moc silnika (kW) ⁽²⁾

Pojemność (GT)

Długość całkowita

4. WARUNKI PROWADZENIA POŁOWÓW

1. Data emisji:

2. Okres obowiązywania:

3. Warunki objęte upoważnieniem, w tym, tam gdzie stosowne, gatunki, obszar i narzędzie połowowe:

ZAŁĄCZNIK III

DEKLARACJE POŁOWOWE

Każde zainteresowane państwo członkowskie wydaje swoim statkom usługowym urzędowy formularz, który należy wypełniać jako deklarację połowową. Formularz ten zawiera co najmniej następujące informacje:

- a) numer referencyjny upoważnienia do działań szczególnych wydane zgodnie z art. 18;
- b) imię i nazwisko osoby fizycznej lub nazwę osoby prawnej posiadającej upoważnienie do działań szczególnych wydane zgodnie z art. 18;
- c) Imię i nazwisko oraz podpis kapitana statku usługowego;
- d) datę i godzinę wyjścia z portu i przybycia do portu oraz czas trwania rejsu połowowego;
- e) miejsce i godzinę wyładunku w podziale na rejsy połowowe;
- f) narzędzia wykorzystywane w operacjach połowowych;
- g) ilości wyładowanych ryb w podziale na gatunki i rejsy połowowe;
- h) ilości odrzuconych ryb w podziale na gatunki i rejsy połowowe;
- i) obszar połowów w podziale na rejsy połowowe wyrażony jako prostokąty statystyczne ICES.

P7_TA(2012)0447

Przyznanie Komisji przekazanych uprawnień do przyjmowania niektórych środków dotyczących wspólnej polityki handlowej *I**

Rezolucja ustawodawcza Parlamentu Europejskiego z dnia 22 listopada 2012 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego niektóre rozporządzenia dotyczące wspólnej polityki handlowej w odniesieniu do przyznania Komisji przekazanych uprawnień do przyjmowania niektórych środków (COM(2011)0349 – C7-0162/2011 – 2011/0153(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

(2015/C 419/52)

Parlament Europejski,

— uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2011)0349),

⁽¹⁾ Należy podać w przypadku każdej osoby, jeżeli dotyczy.

⁽²⁾ Zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2930/86 (Dz.U. L 274 z 25.9.1986, s. 1).

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

- uwzględniając art. 294 ust. 2 oraz art. 207 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi Komisja przedstawiła wniosek Parlamentowi (C7-0162/2011),
 - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając art. 55 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Handlu Międzynarodowego (A7-0096/2012),
1. przyjmuje w pierwszym czytaniu stanowisko określone poniżej;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przedłożenie mu sprawy, jeśli uzna ona za stosowne wprowadzenie znaczących zmian do swojego projektu lub zastąpienie go innym tekstem;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji, a także parlamentom państw członkowskich.

P7_TC1-COD(2011)0153

Stanowisko Parlamentu Europejskiego przyjęte w pierwszym czytaniu w dniu 22 listopada 2012 r. w celu przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr .../2012 zmieniającego niektóre rozporządzenia dotyczące wspólnej polityki handlowej w odniesieniu do przyznania Komisji przekazanych uprawnień oraz uprawnień wykonawczych do przyjmowania niektórych środków [Popr. 1]

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Szereg rozporządzeń podstawowych związanych ze wspólną polityką handlową przewiduje, że akty prawne mają być przyjmowane na podstawie procedur określonych w decyzji Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. ustanawiającej warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji⁽²⁾.
- (2) Potrzebna jest analiza obowiązujących aktów prawnych, które nie były dostosowane do procedury regulacyjnej połączonej z kontrolą przed wejściem w życie Traktatu z Lizbony, aby zapewnić spójność z przepisami wprowadzonymi tym traktatem. W niektórych przypadkach należy dokonać zmian takich aktów w celu przyznania Komisji przekazanych uprawnień na podstawie art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE). **W niektórych przypadkach należy stosować pewne procedury określone w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającym przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję⁽³⁾. [Popr. 2]**
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić następujące rozporządzenia:
 - rozporządzenie Rady (EWG) nr 3030/93 z dnia 12 października 1993 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu niektórych wyrobów włókienniczych z państw trzecich⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 22 listopada 2012 r.

⁽²⁾ Dz.U. L 184 z 17.7.1999, s. 23.

⁽³⁾ **Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.**

⁽⁴⁾ Dz.U. L 275 z 8.11.1993, s. 1.

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

- rozporządzenie Rady (WE) nr 517/94 z dnia 7 marca 1994 r. w sprawie wspólnych reguł dotyczących przywozu wyrobów włókienniczych z niektórych państw trzecich, nieobjętych umowami dwustronnymi, protokołami, innymi ustaleniami lub innymi szczegółowymi normami Wspólnoty dotyczącymi przywozu ⁽¹⁾,
 - rozporządzenie Rady (WE) nr 953/2003 z dnia 26 maja 2003 r. w sprawie unikania w Unii Europejskiej przekierowania handlu niektórymi podstawowymi lekami ⁽²⁾,
 - rozporządzenie Rady (WE) nr 673/2005 z dnia 25 kwietnia 2005 r. ustanawiające dodatkowe cła przywozowe na niektóre produkty pochodzące ze Stanów Zjednoczonych Ameryki ⁽³⁾,
 - rozporządzenie Rady (WE) nr 1342/2007 z dnia 22 października 2007 r. w sprawie nałożenia pewnych ograniczeń na przywóz niektórych wyrobów stalowych z Federacji Rosyjskiej ⁽⁴⁾,
 - rozporządzenie Rady (WE) nr 1528/2007 z dnia 20 grudnia 2007 r. w sprawie stosowania uzgodnień dotyczących produktów pochodzących z niektórych państw wchodzących w skład grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) przewidzianych w umowach ustanawiających lub prowadzących do ustanowienia umów o partnerstwie gospodarczym ⁽⁵⁾,
 - rozporządzenie Rady (WE) nr 55/2008 z dnia 21 stycznia 2008 r. wprowadzające autonomiczne preferencje handlowe dla Republiki Mołdowy i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 980/2005 i decyzję Komisji 2005/924/WE ⁽⁶⁾,
 - rozporządzenie Rady (WE) nr 732/2008 z dnia 22 lipca 2008 r. wprowadzające ogólny system preferencji taryfowych na okres od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2011 r. oraz zmieniające rozporządzenia (WE) nr 552/07, (WE) nr 1933/2006 oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 1100/2006 i (WE) nr 964/2007 ⁽⁷⁾,
[Popr. 3]
 - rozporządzenie Rady (WE) nr 1340/2008 z dnia 8 grudnia 2008 r. w sprawie handlu niektórymi produktami stalowymi pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Kazachstanu ⁽⁸⁾,
 - rozporządzenie Rady (WE) nr 1215/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. wprowadzające nadzwyczajne środki handlowe dla krajów i terytoriów uczestniczących lub powiązanych z procesem stabilizacji i stowarzyszenia Unii Europejskiej ⁽⁹⁾. **[Popr. 4]**
- (4) Aby zapewniona została pewność prawa, niniejsze rozporządzenie nie powinno mieć wpływu na procedury przyjmowania środków, które zostały wszczęte, lecz nie sfinalizowane przed dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Niniejszym dostosowuje się rozporządzenia wymienione w załączniku do niniejszego rozporządzenia, zgodnie z tym załącznikiem, do art. 290 TFUE **lub do mających zastosowanie przepisów rozporządzenia (UE) nr 182/2011**. **[Popr. 5]**

Artykuł 2

Odesłania do przepisów rozporządzeń wymienionych w załączniku odczytuje się jako odesłania do przepisów w brzmieniu zmienionym niniejszym rozporządzeniem.

⁽¹⁾ Dz.U. L 67 z 10.3.1994, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 135 z 3.6.2003, s. 5.

⁽³⁾ Dz.U. L 110 z 30.4.2005, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 300 z 17.11.2007, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 348 z 31.12.2007, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 20 z 24.1.2008, s. 1.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 211 z 6.8.2008, s. 1.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 348 z 24.12.2008, s. 1.

⁽⁹⁾ Dz.U. L 328 z 15.12.2009, s. 1.

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie nie ma wpływu na procedury przyjmowania środków przewidzianych w rozporządzeniach wymienionych w załączniku, które zostały wszczęte, lecz nie sfinalizowane przed dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzydziestego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

WYKAZ ROZPORZĄDZEŃ Z ZAKRESU WSPÓLNEJ POLITYKI HANDLOWEJ DOSTOSOWANYCH DO ARTYKUŁU 290 TFUE LUB DO MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZEPISÓW ROZPORZĄDZENIA (UE) NR 182/2011.

1. rozporządzenie Rady (EWG) nr 3030/93 z dnia 12 października 1993 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu niektórych wyrobów włókienniczych z państw trzecich⁽¹⁾

W odniesieniu do rozporządzenia (EWG) nr 3030/93, w celu zapewnienia odpowiedniego funkcjonowania systemu zarządzania przywozem niektórych wyrobów włókienniczych, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych zgodnie z art. 290 TFUE w zakresie niezbędnych zmian załączników do tego rozporządzenia. Ponadto należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze w celu przyjęcia środków niezbędnych do wykonywania tego rozporządzenia, z godnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011.

W związku z powyższym w rozporządzeniu (EWG) nr 3030/93 wprowadza się następujące zmiany:

- 1. **odesłania do „art. 17” zastępuje się w całym rozporządzeniu (EWG) nr 3030/93 odesłaniami do „art. 17 ust. 2” [Popr. 7]**
- 1a. **dodaje się następujące punkty 15a i 15b preambuły:**

„Mając na uwadze, że w celu zapewnienia odpowiedniego funkcjonowania systemu zarządzania przywozem niektórych wyrobów włókienniczych, uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej powinny zostać przekazane Komisji w zakresie dokonywania zmian załączników, stworzenia dodatkowych możliwości przywozu, wprowadzenia lub dostosowania limitów ilościowych oraz wprowadzenia środków ochronnych i systemu nadzoru zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. Komisja powinna udostępnić wszystkie informacje i dokumentację dotyczącą jej posiedzeń z ekspertami krajowymi w ramach prowadzonych przez nią prac dotyczących opracowywania i wdrażania aktów delegowanych. W związku z tym Komisja, w oparciu o najlepsze praktyki wypracowane podczas wcześniejszych doświadczeń w innych dziedzinach polityki, powinna zadbać o odpowiednie zaangażowanie Parlamentu Europejskiego w celu stworzenia mu jak najlepszych warunków do wykonywania przyszłych kontroli aktów delegowanych; [Am. 6]

⁽¹⁾ Dz.U. L 275 z 8.11.1993, s. 1.

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

Mając na uwadze, że w celu zapewnienia jednolitych warunków przyjmowania niektórych środków dla celów wykonywania niniejszego rozporządzenia należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającym przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (*);

(*) Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.”;

[Popr. 8]

1. art. 2 ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych, zgodnie z art. 16a, w celu dostosowania definicji limitów ilościowych ustanowionych w załączniku V oraz kategorii wyrobów, do których mają one zastosowanie, w przypadku gdy okaże się to konieczne w celu zapewnienia, aby jakiegokolwiek zmiany Nomenklatury Scalonej (CN) lub jakiegokolwiek decyzje zmieniające klasyfikację tego rodzaju wyrobów nie prowadziły do redukcji takich limitów ilościowych.”;

2. art. 6 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a w celu dokonania zmian w załącznikach dla zaradzenia sytuacji, o której mowa w ust. 1, z należnym poszanowaniem zasad i warunków zawartych w odpowiednich porozumieniach dwustronnych.

Jeśli opóźnienie w nałożeniu środków spowodowałoby szkodę trudną do naprawienia i dlatego wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie niniejszego ustępu zastosowanie ma procedura przewidziana w art. 16b.”;

3. w art. 8 wprowadza się następujące zmiany:

- a) akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych, zgodnie z art. 16a, aby stworzyć dodatkowe możliwości przywozu w ciągu danego roku kontyngentowego, jeśli w szczególnych okolicznościach w odniesieniu do jednej kategorii wyrobów wymagany jest przywóz większy od określonego w załączniku V.

Jeśli opóźnienie w nałożeniu środków spowodowałoby szkodę trudną do naprawienia i dlatego wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie akapitu pierwszego zastosowanie ma procedura przewidziana w art. 16b. Komisja podejmuje decyzję w terminie 15 dni roboczych od daty wniosku państwa członkowskiego.”;

- b) skreśla się przedostatni akapit;

4. w art. 10 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w ust. 7 skreśla się lit. b);

- b) ust. 13 otrzymuje brzmienie:

„13. Komisja jest upoważniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 16a, dotyczących środków przewidzianych w ust. 3 i 9.

Jeśli opóźnienie w nałożeniu środków spowodowałoby szkodę trudną do naprawienia i dlatego wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie niniejszego ustępu zastosowanie ma procedura przewidziana w art. 16b. Komisja podejmuje decyzję w terminie 10 dni roboczych od daty wniosku państwa członkowskiego.”;

5. w art. 10a wprowadza się następujące zmiany:

- a) skreśla się ust. 2a;

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

b) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a, dotyczących środków przewidzianych w ust. 1, z wyjątkiem rozpoczęcia konsultacji, o których mowa w ust. 1 lit. a).

Jeśli opóźnienie w nałożeniu środków spowodowałoby szkodę trudną do naprawienia i dlatego wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie niniejszego ustępu zastosowanie ma procedura przewidziana w art. 16b.”;

6. w art. 13 ust. 3 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Komisja decyduje o wprowadzeniu systemu nadzoru *a priori* lub *a posteriori*. Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a dotyczących wprowadzenia systemu nadzoru *a priori*.

Jeśli opóźnienie w nałożeniu środków spowodowałoby szkodę trudną do naprawienia i dlatego wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie akapitu drugiego zastosowanie ma procedura przewidziana w art. 16b.”;

7. w art. 15 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Jeżeli Unia oraz kraj dostawca nie znajdą satysfakcjonującego rozwiązania w terminie określonym w art. 16, a Komisja stwierdzi, że istnieją oczywiste dowody obchodzenia przepisów, Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 16a w celu odliczenia od kwoty limitów ilościowych równoważnej ilości wyrobów pochodzących z zainteresowanego kraju dostawcy.

Jeśli opóźnienie w nałożeniu środków spowodowałoby szkodę trudną do naprawienia i dlatego wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie niniejszego ustępu zastosowanie ma procedura przewidziana w art. 16b.”;

b) ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Ponadto, jeśli istnieje dowód zaangażowania terytoriów państw trzecich, które są członkami WTO, ale nie są wymienione w załączniku V, Komisja składa wniosek o konsultacje z odnośnym państwem lub państwami trzecimi, zgodnie z procedurą opisaną w art. 16, w celu podjęcia właściwych działań dla rozwiązania tego problemu. Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych, zgodnie z art. 16a, w celu wprowadzenia limitów ilościowych w odniesieniu do odnośnego państwa lub państw trzecich lub przeciwdziałania sytuacji, o której mowa w ust. 1.

Jeśli opóźnienie w nałożeniu środków spowodowałoby szkodę trudną do naprawienia i dlatego wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie niniejszego ustępu zastosowanie ma procedura przewidziana w art. 16b.”;

7a. w art. 16 ust. 1 wprowadzenie otrzymuje brzmienie:

„1. Działając zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 17. ust. 1a, Komisja prowadzi konsultacje określone w niniejszym rozporządzeniu zgodnie z następującymi zasadami:”;

[Popr. 9]

8. dodaje się art. 16a i 16b w następującym brzmieniu:

„Artykuł 16a

Wykonywanie przekazanych uprawnień

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 2 ust. 6, art. 6 ust. 2, art. 8, art. 10 ust. 13, art. 10a ust. 3, art. 13 ust. 3, art. 15 ust. 3 i 5 i art. 19 niniejszego rozporządzenia oraz w art. 4 ust. 3 załącznika IV, oraz w art. 2, art. 3 ust. 1 i 3 załącznika VII do niniejszego rozporządzenia, powierza się Komisji na ~~czas nieokreślony~~ **okres pięciu lat od dnia...** (*). **Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed zakończeniem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.** [Popr. 10]

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 2 ust. 6, art. 6 ust. 2, art. 8, art. 10 ust. 13, art. 10a ust. 3, art. 13 ust. 3, art. 15 ust. 3 i 5 i art. 19 niniejszego rozporządzenia oraz w art. 4 ust. 3 załącznika IV, oraz w art. 2, art. 3 ust. 1 i 3 załącznika VII do niniejszego rozporządzenia, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlament Europejski i Radę.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 2 ust. 6, art. 6 ust. 2, art. 8, art. 10 ust. 13, art. 10a ust. 3, art. 13 ust. 3, art. 15 ust. 3 i 5 i art. 19 niniejszego rozporządzenia oraz art. 4 ust. 3 załącznika IV, oraz art. 2, art. 3 ust. 1 i 3 załącznika VII do niniejszego rozporządzenia wchodzi w życie tylko jeśli Parlament Europejski lub Rada nie wyraziły sprzeciwu w ciągu dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o ~~dwa~~ **cztery** miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady. [Popr. 11]

Artykuł 16b

Tryb pilny

1. Akty delegowane przyjęte na podstawie niniejszego artykułu wchodzi w życie niezwłocznie i mają zastosowanie, dopóki nie zostanie wyrażony sprzeciw zgodnie z ust. 2. Przekazując akt delegowany Parlamentowi Europejskiemu i Radzie podaje się powody zastosowania trybu pilnego.

2. Parlament Europejski albo Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 16a ust. 5. W takim przypadku Komisja uchyla akt niezwłocznie po doręczeniu przez Parlament Europejski lub Radę decyzji o sprzeciwie.”;

8a. w art. 17 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„1a. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 4 rozporządzenia (UE) nr 182/2011. Komitet doradczy wydaje opinię w ciągu miesiąca od daty wystąpienia o jej sporządzenie. [Popr. 12]

2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011. Komitet w zakresie procedury sprawdzającej wydaje opinię w ciągu miesiąca od daty wystąpienia o jej sporządzenie. [Popr. 13]

2a. W przypadku gdy opinia komitetu ma być uzyskana w drodze procedury pisemnej, procedura ta kończy się bez osiągnięcia rezultatu, gdy, przed upływem terminu na wydanie opinii, zdecyduje o tym przewodniczący komitetu lub większość członków komitetu.”;

[Popr. 14]

8b. skreśla się art. 17a; [Popr. 15]

(*) *Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.*

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

9. art. 19 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 19

Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a, aby dokonać w odpowiednich załącznikach zmian niezbędnych w celu uwzględnienia zawarcia, zmiany bądź wygaśnięcia porozumień, protokołów lub uzgodnień z państwami trzecimi, lub też zmian unijnych przepisów dotyczących statystyk, przepisów celnych bądź wspólnych reguł przywozu.”;

- 9a. *dodaje się artykuł w brzmieniu:*

„Artykuł 19a

Sprawozdanie

1. **Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu półroczne sprawozdanie dotyczące stosowania niniejszego rozporządzenia.**
2. **Sprawozdanie zawiera informacje dotyczące wdrażania niniejszego rozporządzenia.**
3. **W ciągu miesiąca od przedłożenia sprawozdania przez Komisję Parlament Europejski może zaprosić Komisję na posiedzenie ad hoc właściwej komisji parlamentarnej w celu przedstawienia i wyjaśnienia wszelkich kwestii związanych z wykonywaniem niniejszego rozporządzenia.**
4. **Sprawozdanie publikowane jest przez Komisję nie później niż w terminie sześciu miesięcy od daty przedłożenia go Parlamentowi Europejskiemu.”;**

[Popr. 16]

10. w załączniku IV art. 4 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. W przypadku ustalenia, że przepisy niniejszego rozporządzenia zostały naruszone, oraz w porozumieniu z zainteresowanym krajem dostawcą bądź krajami dostawcami Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a niniejszego rozporządzenia dotyczących zmiany odpowiednich załączników do niniejszego rozporządzenia, w zakresie niezbędnym do zapobieżenia powtórzeniu się takiego naruszenia.

Jeśli opóźnienie w nałożeniu środków spowodowałoby szkodę trudną do naprawienia i dlatego wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie niniejszego ustępu zastosowanie ma procedura przewidziana w art. 16b niniejszego rozporządzenia.”;

11. w załączniku VII art. 2 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 2

Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a niniejszego rozporządzenia, aby poddać powrotny przywóz nieobjęty przepisami niniejszego załącznika szczególnym limitom ilościowym, pod warunkiem że wyroby te są objęte limitami ilościowymi ustanowionymi w art. 2 niniejszego rozporządzenia.

Jeśli opóźnienie w nałożeniu środków spowodowałoby szkodę trudną do naprawienia i dlatego wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie niniejszego ustępu zastosowanie ma procedura przewidziana w art. 16b niniejszego rozporządzenia.”;

12. w załączniku VII art. 3 wprowadza się następujące zmiany:

- a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a niniejszego rozporządzenia, aby dokonać transferu między kategoriami wyrobów oraz doprowadzić do wcześniejszego wykorzystania bądź prolongowania części konkretnych limitów ilościowych z jednego roku na następny.

Jeśli opóźnienie w nałożeniu środków spowodowałoby szkodę trudną do naprawienia i dlatego wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie niniejszego ustępu zastosowanie ma procedura przewidziana w art. 16b niniejszego rozporządzenia.”;

- b) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a niniejszego rozporządzenia, aby dostosować wielkość konkretnych limitów ilościowych w razie potrzeby dodatkowego przywozu.

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

Jeśli opóźnienie w nałożeniu środków spowodowałoby szkodę trudną do naprawienia i dlatego wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie niniejszego ustępu zastosowanie ma procedura przewidziana w art. 16b niniejszego rozporządzenia.”.

2. rozporządzenie Rady (WE) nr 517/94 z dnia 7 marca 1994 r. w sprawie wspólnych reguł dotyczących przywozu wyrobów włókienniczych z niektórych państw trzecich, nieobjętych umowami dwustronnymi, protokołami, innymi ustaleniami lub innymi szczegółowymi normami Wspólnoty dotyczącymi przywozu ⁽¹⁾

W odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 517/94, w celu zapewnienia odpowiedniego funkcjonowania systemu zarządzania przywozem niektórych wyrobów włókienniczych nieobjętych umowami dwustronnymi, protokołami, innymi ustaleniami lub innymi szczegółowymi normami unijnymi dotyczącymi przywozu, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych zgodnie z art. 290 TFUE w zakresie niezbędnych zmian załączników do tego rozporządzenia. Ponadto należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze w celu przyjęcia środków niezbędnych do wykonywania tego rozporządzenia, zgodnie z rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

W związku z powyższym w rozporządzeniu (WE) nr 517/94 wprowadza się następujące zmiany:

- 1. dodaje się punkty 22a, 22b i 22c preambuły w brzmieniu:

„Mając na uwadze, że w celu zapewnienia odpowiedniego funkcjonowania systemu zarządzania przywozem niektórych wyrobów włókienniczych nieobjętych umowami dwustronnymi, protokołami, innymi ustaleniami lub innymi szczegółowymi normami unijnymi dotyczącymi przywozu, uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej powinny zostać przekazane Komisji w zakresie dokonywania zmian załączników oraz norm dotyczących przywozu, a także stosowania środków ochronnych i środków nadzoru, zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. Komisja powinna udostępnić wszystkie informacje i dokumentację dotyczącą jej posiedzeń z ekspertami krajowymi w ramach prowadzonych przez nią prac dotyczących opracowywania i wdrażania aktów delegowanych. W związku z tym Komisja, w oparciu o najlepsze praktyki wypracowane podczas wcześniejszych doświadczeń w innych dziedzinach polityki, powinna zadbać o odpowiednie zaangażowanie Parlamentu Europejskiego w celu stworzenia mu jak najlepszych warunków do wykonywania przyszłych kontroli aktów delegowanych; [Popr. 17]

Mając na uwadze, że w celu zapewnienia jednolitych warunków przyjmowania niektórych środków dla celów wykonywania niniejszego rozporządzenia należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającym przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (); [Popr. 18]*

Mając na uwadze, że w przypadku przyjmowania środków nadzoru należy stosować procedurę doradczą, biorąc pod uwagę skutki tych środków i ich logiczną kolejność w odniesieniu do przyjęcia ostatecznych środków ochronnych; [Popr. 19]

(*) Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.”;

1. art. 3 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Wszelkie wyroby włókiennicze określone w załączniku V i pochodzące z krajów tam wskazanych mogą być przywożone do Unii, pod warunkiem że roczny limit ilościowy został ustalony Komisją. Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych w celu zmiany odpowiednich załączników zgodnie z art. 25a w odniesieniu do ustalania takich limitów ilościowych.”;

2. w art. 5 wprowadza się następujące zmiany:

a) **skreśla się ust. 1p;** [Popr. 20]

⁽¹⁾ Dz.U. L 67 z 10.3.1994, s. 1.

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 25a w odniesieniu do środków niezbędnych do dostosowania załączników III–VII.”;

2a. w art. 7 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 wprowadzenie otrzymuje brzmienie:

„1. Jeżeli dla Komisji jest oczywiste, że istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie postępowania wyjaśniającego w odniesieniu do warunków przywozu wyrobów, o których mowa w art. 1, Komisja:”;

[Popr. 21]

b) w ust. 2, akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„2. W uzupełnieniu do informacji przekazywanych na mocy art. 6 Komisja poszukuje wszelkich informacji, które uważa za konieczne oraz, tam gdzie jest to właściwe, dokłada wszelkich starań, aby sprawdzić te informacje, kontaktując się z importerami, podmiotami gospodarczymi, agentami, producentami, związkami oraz organizacjami handlowymi.”;

[Popr. 22]

2b. art. 8 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Jeżeli Komisja uzna, że zastosowanie unijnych środków nadzoru lub środków ochronnych nie jest konieczne, publikuje ona w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej zawiadomienie o zamknięciu postępowań, podając główne wnioski z postępowań.”;

[Popr. 23]

2c. w art. 11 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 lit. a) i b) otrzymują brzmienie:

„a) zdecydować o wprowadzeniu retrospektywnego nadzoru unijnego nad niektórymi towarami przywożonymi zgodnie z procedurą doradczą przewidzianą w art. 25 ust. 1a; [Popr. 24]

b) zdecydować, do celów monitorowania tendencji tego przywozu, aby przywóz niektórych towarów podlegał uprzedniemu nadzorowi unijnemu, zgodnie z procedurą doradczą przewidzianą w art. 25 ust. 1a.”;

[Popr. 25]

b) w ust. 2 lit. a) i b) otrzymują brzmienie:

„a) zdecydować o wprowadzeniu retrospektywnego nadzoru unijnego nad niektórymi towarami przywożonymi zgodnie z procedurą doradczą przewidzianą w art. 25 ust. 1a; [Popr. 26]

b) zdecydować, do celów monitorowania tendencji tego przywozu, aby przywóz niektórych towarów podlegał uprzedniemu nadzorowi unijnemu, zgodnie z procedurą doradczą przewidzianą w art. 25 ust. 1a.”;

[Popr. 27]

3. art. 12 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 25a w odniesieniu do środków, o których mowa w ust. 1 i 2.”;

4. art. 13 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 13

W przypadku gdy wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, jeżeli Komisja stwierdza, z własnej inicjatywy lub na wniosek państwa członkowskiego, że warunki określone w art. 12 ust. 1 i 2 zostały spełnione, oraz uważa, że dana kategoria wyrobów wymieniona w załączniku I i niebędąca przedmiotem żadnych ograniczeń ilościowych powinna być przedmiotem limitów ilościowych lub uprzednich albo następczych środków nadzoru, Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 25b w odniesieniu do środków, o których mowa w art. 12 ust. 1 i 2.”;

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

4a. w art. 15 wprowadzenie otrzymuje brzmienie:

„Zgodnie z procedurą doradczą przewidzianą w art. 25 ust. 1a Komisja, na wniosek państwa członkowskiego lub z własnej inicjatywy i jeżeli istnieje ryzyko powstania sytuacji określonej w art. 12 ust. 2, może:”;

[Popr. 28]

5. w art. 16 akapit trzeci otrzymuje brzmienie:

„Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 25a w odniesieniu do środków, o których mowa w akapicie pierwszym.

Jeśli opóźnienie w nałożeniu środków spowodowałoby szkodę trudną do naprawienia i dlatego wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie trzeciego akapitu zastosowanie ma procedura przewidziana w art. 25b.”;

6. W art. 25 ustępy 2, 3 i 4 zastępuje się następującymi ustępami:

„1a. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 4 rozporządzenia (UE) nr 182/2011. Komitet doradczy wydaje opinię w ciągu miesiąca od daty wystąpienia o jej sporządzenie. [Popr. 29]

2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011. Komitet w zakresie procedury sprawdzającej wydaje opinię w ciągu miesiąca od daty wystąpienia o jej sporządzenie. [Popr. 30]

3. W przypadku gdy opinia komitetu ma być uzyskana w drodze procedury pisemnej, procedura ta kończy się bez osiągnięcia rezultatu, gdy, przed upływem terminu na wydanie opinii, zdecyduje o tym przewodniczący komitetu lub wniesie o to większość członków komitetu.”;

[Popr. 31]

7. dodaje się art. 25a i 25b w następującym brzmieniu:

„Artykuł 25a

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 3 ust. 3, art. 5 ust. 2, art. 12 ust. 3 oraz art. 13, 16 i 28, powierza się Komisji na ~~czas nieokreślony~~ **okres pięciu lat od ... (*). Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed zakończeniem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu. [Popr. 32]**

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 3 ust. 3, art. 5 ust. 2, art. 12 ust. 3 oraz art. 13, 16 i 28, może zostać odwołane w dowolnym momencie przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 3 ust. 3, art. 5 ust. 2, art. 12 ust. 3, art. 13, 16 i 28 wchodzi w życie tylko jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w ciągu dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o ~~dwa~~ **cztery** miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady. [Popr. 33]

(*) **Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.**

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

Artykuł 25b

1. Akty delegowane przyjęte w trybie niniejszego artykułu wchodzi w życie niezwłocznie i mają zastosowanie, dopóki nie zostanie wyrażony sprzeciw zgodnie z ust. 2. Przekazując akt delegowany Parlamentowi Europejskiemu i Radzie podaje się powody powody zastosowania trybu pilnego.

2. Parlament Europejski albo Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 25a ust. 5. W takim przypadku Komisja uchyla akt niezwłocznie po doręczeniu przez Parlament Europejski lub Radę decyzji o sprzeciwie.”;

7a. dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 26a

1. Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu półroczne sprawozdanie dotyczące stosowania niniejszego rozporządzenia.

2. Sprawozdanie zawiera informacje dotyczące wdrażania niniejszego rozporządzenia.

3. W ciągu miesiąca od przedłożenia sprawozdania przez Komisję Parlament Europejski może zaprosić Komisję na posiedzenie ad hoc właściwej komisji parlamentarnej w celu przedstawienia i wyjaśnienia wszelkich kwestii związanych z wykonywaniem niniejszego rozporządzenia.

4. Sprawozdanie publikowane jest przez Komisję nie później niż w terminie sześciu miesięcy od daty przedłożenia go Parlamentowi Europejskiemu.”;

[Popr. 34]

8. art. 28 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 28

Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 25a, aby dokonać w odpowiednich załącznikach zmian niezbędnych w celu uwzględnienia zawarcia, zmiany bądź wygaśnięcia porozumień lub uzgodnień z państwami trzecimi, lub też zmian unijnych przepisów dotyczących statystyk, przepisów celnych bądź wspólnych reguł przywozu.”.

3. rozporządzenie Rady (WE) nr 953/2003 z dnia 26 maja 2003 r. w sprawie unikania w Unii Europejskiej przekierowania handlu niektórymi podstawowymi lekami ⁽¹⁾

W odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 953/2003, w celu dodawania produktów do wykazu produktów objętych tym rozporządzeniem, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych zgodnie z art. 290 TFUE w celu dokonywania zmian załącznika do tego rozporządzenia.

W związku z powyższym w rozporządzeniu (WE) nr 953/2003 wprowadza się następujące zmiany:

-1. punkt 12 preambuły otrzymuje brzmienie:

„(12) W celu dodawania produktów do wykazu produktów objętych niniejszym rozporządzeniem, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w zakresie dokonywania zmian załączników. Szczególnie ważne jest to, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. Komisja powinna udostępnić wszystkie informacje i dokumentację dotyczącą jej posiedzeń z ekspertami krajowymi w ramach prowadzonych przez nią prac dotyczących opracowywania i wdrażania aktów delegowanych. W związku z tym Komisja, w oparciu o najlepsze praktyki wypracowane podczas wcześniejszych doświadczeń w innych dziedzinach polityki, powinna zadbać o odpowiednie zaangażowanie Parlamentu Europejskiego w celu stworzenia mu jak najlepszych warunków do wykonywania przyszłych kontroli aktów delegowanych.”;

[Popr. 35 i 36]

⁽¹⁾ Dz.U. L 135 z 3.6.2003, s. 5.

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

1. w art. 4 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 3 i 4 otrzymują brzmienie:

„3. Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 5 niniejszego rozporządzenia, aby ustalić, czy produkt spełnia kryteria określone w niniejszym rozporządzeniu.

Jeśli opóźnienie w działaniu spowodowałoby szkodę trudną do naprawienia i dlatego wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie niniejszego ustępu zastosowanie ma procedura przewidziana w art. 5a.

4. Jeśli wymogi określone w niniejszym rozporządzeniu są spełnione, Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 5 w celu dodania odnośnego produktu do załącznika I z chwilą kolejnego jego uaktualnienia. Wnioskodawcę informuje się o decyzji Komisji w terminie 15 dni.

Jeśli opóźnienie w działaniu spowodowałoby szkodę trudną do naprawienia i dlatego wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie niniejszego ustępu zastosowanie ma procedura przewidziana w art. 5a.”;

b) ust. 9 otrzymuje brzmienie:

„9. Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 5 w celu dostosowania załączników II, III i IV, w razie potrzeby, w świetle między innymi doświadczenia zdobytego w wyniku jego stosowania lub celem zareagowania na kryzys zdrowotny.

Jeśli opóźnienie w działaniu spowodowałoby szkodę trudną do naprawienia i dlatego wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie niniejszego ustępu zastosowanie ma procedura przewidziana w art. 5a.”;

2. art. 5 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 5

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 4, powierza się Komisji na ~~czas nieokreślony~~ **okres pięciu lat od dnia ... (*)**. **Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed zakończeniem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwia się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu. [Popr. 37]**

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 4, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 4 wchodzi w życie tylko jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosły sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o ~~dwa~~ **cztery** miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”;

[Popr. 38]

(*) *Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.*

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

3. dodaje się art. 5a w brzmieniu:

„Artykuł 5a

1. Akty delegowane przyjęte w trybie niniejszego artykułu wchodzi w życie niezwłocznie i mają zastosowanie dopóki nie zostanie wyrażony sprzeciw zgodnie z ust. 2. Przekazując akt delegowany Parlamentowi Europejskiemu i Radzie podaje się powody zastosowania trybu pilnego.

2. Parlament Europejski albo Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 5 ust. 5. W takim przypadku Komisja uchyla akt niezwłocznie po doręczeniu przez Parlament Europejski lub Radę decyzji o sprzeciwie.”;

4. art. 11 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Komisja przekazuje Parlamentowi Europejskiemu i Radzie ~~okresowe~~ **półroczne** sprawozdania w sprawie wielkości wywiezionych produktów o cenach warstwowych, w tym w sprawie wielkości wywiezionych w ramach umowy o partnerstwie zawartej między producentem, a rządem kraju przeznaczenia. Sprawozdanie dotyczy zakresu krajów oraz chorób i kryteriów ogólnych wdrażania art. 3. [Popr. 39]

3. **W ciągu miesiąca od daty przedstawienia sprawozdania przez Komisję Parlament Europejski może zaprosić Komisję na posiedzenie ad hoc właściwej komisji parlamentarnej w celu przedstawienia i wyjaśnienia wszelkich kwestii związanych z wykonywaniem niniejszego rozporządzenia.** [Popr. 40]

4. **Sprawozdanie publikowane jest przez Komisję nie później niż w terminie sześciu miesięcy od daty jego przedłożenia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.”.**

[Popr. 41]

4. rozporządzenie Rady (WE) nr 673/2005 z dnia 25 kwietnia 2005 r. ustanawiające dodatkowe cła przywozowe na niektóre produkty pochodzące ze Stanów Zjednoczonych Ameryki⁽¹⁾

W odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 673/2005, w celu dokonywania niezbędnych dostosowań środków przewidzianych w tym rozporządzeniu, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych zgodnie z art. 290 TFUE w zakresie tych dostosowań.

W związku z powyższym w rozporządzeniu (WE) nr 673/2005 wprowadza się następujące zmiany:

- 1. punkt 7 preambuły otrzymuje brzmienie:

„(7) **W celu dokonywania niezbędnych dostosowań środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w zakresie zmiany stawki dodatkowego cła lub wykazów w załącznikach I i II, zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. Komisja powinna udostępnić wszystkie informacje i dokumentację dotyczącą jej posiedzeń z ekspertami krajowymi w ramach prowadzonych przez nią prac dotyczących opracowywania i wdrażania aktów delegowanych. W związku z tym Komisja, w oparciu o najlepsze praktyki wypracowane podczas wcześniejszych doświadczeń w innych dziedzinach polityki, powinna zadbać o odpowiednie zaangażowanie Parlamentu Europejskiego w celu stworzenia mu jak najlepszych warunków do wykonywania przyszłych kontroli aktów delegowanych.”;**

[Popr. 42]

⁽¹⁾ Dz.U. L 110 z 30.4.2005, s. 1.

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

1. art. 3 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 4 w celu dokonywania dostosowań i zmian na podstawie tego artykułu.

Jeżeli w przypadku dostosowań i zmian załączników wymagać tego będzie szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjętych na podstawie niniejszego ustępu ma zastosowanie procedura, o której mowa w art. 4a.”;

2. art. 4 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 4

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 3 ust. 3, powierza się Komisji na ~~czas nieokreślony~~ **okres pięciu lat od dnia ... (*)**. **Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed zakończeniem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.** [Popr. 43]

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 3 ust. 3, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 3 ust. 3 wchodzi w życie tylko jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o ~~dwie~~ **cztery** miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”;

[Popr. 44]

3. dodaje się art. 4a w brzmieniu:

„Artykuł 4a

1. Akty delegowane przyjęte w trybie niniejszego artykułu wchodzi w życie niezwłocznie i mają zastosowanie dopóki nie zostanie wyrażony sprzeciw zgodnie z ust. 2. Przekazując akt delegowany Parlamentowi Europejskiemu i Radzie podaje się powody zastosowania trybu pilnego.

2. Parlament Europejski albo Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 4 ust. 5. W takim przypadku Komisja uchyla akt niezwłocznie po doręczeniu przez Parlament Europejski lub Radę decyzji o sprzeciwie.”;

3a. art. 7 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 7

Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie wniosek w sprawie uchylecia tego rozporządzenia, jak tylko Stany Zjednoczone w pełni wykonają zalecenie Organu ds. Rozstrzygnięcia Sporów WTO.”.

[Popr. 45]

(*) Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

5. rozporządzenie Rady (WE) nr 1342/2007 z dnia 22 października 2007 r. w sprawie nałożenia pewnych ograniczeń na przywóz niektórych wyrobów stalowych z Federacji Rosyjskiej⁽¹⁾

W odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 1342/2007, aby pozwolić na skuteczne zarządzanie poprzez przyjmowanie dostosowań ograniczeń na przywóz niektórych wyrobów stalowych, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych zgodnie z art. 290 TFUE w zakresie zmian załącznika V.

W związku z powyższym w rozporządzeniu (WE) nr 1342/2007 wprowadza się następujące zmiany:

-1. dodaje się punkt preambuły w brzmieniu:

„(10a) *W celu umożliwienia skutecznego zarządzania poprzez przyjmowanie dostosowań dotyczących ograniczeń na przywóz niektórych wyrobów stalowych, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w zakresie zmian załącznika V. Szczególnie ważne jest to, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. Komisja powinna udostępnić wszystkie informacje i dokumentację dotyczącą jej posiedzeń z ekspertami krajowymi w ramach prowadzonych przez nią prac dotyczących opracowywania i wdrażania aktów delegowanych. W związku z tym Komisja, w oparciu o najlepsze praktyki wypracowane podczas wcześniejszych doświadczeń w innych dziedzinach polityki, powinna zadbać o odpowiednie zaangażowanie Parlamentu Europejskiego w celu stworzenia mu jak najlepszych warunków do wykonywania przyszłych kontroli aktów delegowanych.”;*

[Popr. 46]

1. art. 5 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 5

Do celów stosowania art. 3 ust. 3 i 4 oraz art. 10 ust. 1 Umowy Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 31a niniejszego rozporządzenia w celu dokonywania niezbędnych dostosowań limitów ilościowych określonych w załączniku V.

Jeśli opóźnienie w działaniu spowodowałoby szkodę trudną do naprawienia i dlatego wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie niniejszego artykułu zastosowanie ma procedura przewidziana w art. 31b.”;

2. art. 6 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Jeżeli Unia i Federacja Rosyjska nie znajdą zadowalającego rozwiązania i jeśli Komisja stwierdzi, że istnieją wyraźne dowody na obchodzenie ustaleń ilościowych, Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 31a w odniesieniu do dostosowań załącznika V w celu potrącenia z limitów ilościowych równoważnych ilości wyrobów pochodzących z Federacji Rosyjskiej.

Jeśli opóźnienie w działaniu spowodowałoby szkodę trudną do naprawienia i dlatego wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie niniejszego ustępu zastosowanie ma procedura przewidziana w art. 31b.”;

3. art. 12 otrzymuje brzmienie:

„W przypadku gdy decyzja dotycząca klasyfikacji przyjęta zgodnie z obowiązującymi procedurami unijnymi wymienionymi w art. 11 obejmuje grupę wyrobów podlegającą limitowi ilościowemu, Komisja, w razie konieczności, zgodnie z art. 9, niezwłocznie rozpoczyna negocjacje w celu osiągnięcia porozumienia w sprawie niezbędnych dostosowań odpowiednich limitów ilościowych określonych w załączniku V. Komisja jest upoważniona do przyjmowania, zgodnie z art. 31a, aktów delegowanych dotyczących dostosowań załącznika V w powyższym celu.”;

⁽¹⁾ Dz.U. L 300 z 17.11.2007, s. 1.

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

4. po nagłówku rozdziału IV dodaje się art. 31a i 31b w brzmieniu:

„Artykuł 31a

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.

2. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 5, art. 6 ust. 3 i art. 12, powierza się Komisji na ~~czas~~ ~~nieokreślony~~ **okres pięciu lat od dnia ... (*)**. **Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed zakończeniem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.** [Popr. 47]

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 5, art. 6 ust. 3 i art. 12, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 5, art. 6 ust. 3 i art. 12 wchodzi w życie tylko jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o ~~dwa~~ **cztery** miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady. [Popr. 48]

Artykuł 31b

1. Akty delegowane przyjęte w trybie niniejszego artykułu wchodzi w życie niezwłocznie i mają zastosowanie dopóki nie zostanie wyrażony sprzeciw zgodnie z ust. 2. Przekazując akt delegowany Parlamentowi Europejskiemu i Radzie podaje się powody zastosowania trybu pilnego.

2. Parlament Europejski albo Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 31a ust. 5. W takim przypadku Komisja uchyla akt niezwłocznie po doręczeniu przez Parlament Europejski lub Radę decyzji o sprzeciwie.”.

6. **Rozporządzenie Rady (WE) nr 1528/2007 z dnia 20 grudnia 2007 r. w sprawie stosowania uzgodnień dotyczących produktów pochodzących z niektórych państw wchodzących w skład grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) przewidzianych w umowach ustanawiających lub prowadzących do ustanowienia umów o partnerstwie gospodarczym** ⁽¹⁾

W odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 1528/2007 w celu dokonania technicznych dostosowań do uzgodnień dotyczących produktów pochodzących z niektórych państw wchodzących w skład grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP), należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych zgodnie z art. 290 TFUE w zakresie zmian technicznych tego rozporządzenia.

W związku z powyższym w rozporządzeniu (WE) nr 1528/2007 wprowadza się następujące zmiany:

- 1. **dodaje się punkt preambuły w brzmieniu:**

„(16a) **W celu przyjęcia przepisów niezbędnych do stosowania niniejszego rozporządzenia, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) w zakresie zmian załącznika I celem dodania lub usunięcia regionów lub państw oraz w zakresie koniecznych zmian technicznych załącznika II, wynikających ze stosowania tego załącznika. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty**

(*) **Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.**

(¹) Dz.U. L 348 z 31.12.2007, s. 1.

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

delegowane Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. Komisja powinna udostępnić wszystkie informacje i dokumentację dotyczącą jej posiedzeń z ekspertami krajowymi w ramach prowadzonych przez nią prac dotyczących opracowywania i wdrażania aktów delegowanych. W związku z tym Komisja, w oparciu o najlepsze praktyki wypracowane podczas wcześniejszych doświadczeń w innych dziedzinach polityki, powinna zadbać o odpowiednie zaangażowanie Parlamentu Europejskiego w celu stworzenia mu jak najlepszych warunków do wykonywania przyszłych kontroli aktów delegowanych.”;

[Popr. 49]

-1a. w art. 2 wprowadza się następujące zmiany

a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Komisja wprowadza zmiany do załącznika I w drodze aktów delegowanych zgodnie z art. 24a, dodając regiony lub państwa z grupy państw AKP, które zakończyły negocjacje w sprawie umowy między Unią a tym regionem lub państwem, spełniającej co najmniej wymogi art. XXIV GATT 1994.”;

[Popr. 50]

b) w ust. 3 wprowadzenie otrzymuje brzmienie:

„3. Odnosne państwo lub region pozostaje na wykazie w załączniku I, dopóki Komisja nie przyjmie aktu delegowanego zgodnie z art. 24a zmieniającego załącznik I w celu usunięcia państwa lub regionu z tego załącznika, w szczególności gdy:”;

[Popr. 51]

1. w art. 4 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Komisja wspierana przez Komitet Kodeksu Celnego ustanowiony rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającym Wspólnotowy Kodeks Celny (*) monitoruje wdrażanie i stosowanie przepisów załącznika II.

4. Komisja **zgodnie z art. 24a** jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych ~~zgodnie z art. [insert the number of the Article(s) laying down the procedure for the adoption of delegated acts, currently Articles 24a to 24e of proposal COM(2011) 82 final]~~ dotyczących niezbędnych zmian technicznych załącznika II wynikających ze stosowania tego załącznika. [Popr. 52]

5. Decyzje w sprawie zarządzania załącznikiem II mogą być przyjmowane zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 247 i 247a rozporządzenia (EWG) nr 2913/92.

(*) Dz.U. L 302 z 19.10.1992, s. 1.”;

2. art. 23 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 23

Dostosowanie do zmian technicznych

Komisja **zgodnie z art. 24a** jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych, ~~zgodnie z art. [insert the number of the Article(s) laying down the procedure for the adoption of delegated acts, currently Articles 24a to 24e of proposal COM(2011) 82 final]~~ dotyczących zmian technicznych art. 5 i art. 8–22, które mogą być konieczne w związku z różnicami zachodzącymi pomiędzy niniejszym rozporządzeniem a umowami podpisanymi i stosowanymi tymczasowo lub zawartymi z regionami lub państwami wymienionymi w załączniku I zgodnie z art. 218 TFUE.”;

[Popr. 53]

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

2a. dodaje się artykuł w brzmieniu:**„Artykuł 24a****Wykonywanie przekazanych uprawnień**

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.
2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 2 ust 2 i 3, art. 4 ust. 4 i art. 23, przekazuje się Komisji na okres pięciu lat od dnia... (*). Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed zakończeniem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.
3. Przekazanie uprawnień, o których mowa w art. 2 ust. 2 i 3, w art. 4 ust. 4 i w art. 23, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.
4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.
5. Akt delegowany przyjęty zgodnie z art. 2 ust. 2 i 3, art. 4 ust. 4 oraz art. 23 wchodzi w życie tylko jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o cztery miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”.

[Popr. 54]

7. rozporządzenie Rady (WE) nr 55/2008 z dnia 21 stycznia 2008 r. wprowadzające autonomiczne preferencje handlowe dla Republiki Mołdowy i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 980/2005 i decyzję Komisji 2005/924/WE⁽¹⁾

W odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 55/2008, w celu umożliwienia dostosowywania odnośnego rozporządzenia, uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych zgodnie z art. 290 TFUE powinny zostać przekazane Komisji w zakresie zmian wymaganych z uwagi na zmiany kodów celnych lub porozumienia zawarte z Republiką Mołdowy.

W związku z powyższym w rozporządzeniu (WE) nr 55/2008 wprowadza się następujące zmiany:

-1. dodaje się punkt preambuły w brzmieniu:

- „(12a) W celu umożliwienia dostosowania niniejszego rozporządzenia, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w zakresie zmian wymaganych z uwagi na zmiany kodów celnych lub porozumienia zawierane z Republiką Mołdowy. Szczególnie ważne jest to, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. Komisja powinna udostępnić wszystkie informacje i dokumentację dotyczącą jej posiedzeń z ekspertami krajowymi w ramach

(*) Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

(¹) Dz.U. L 20 z 24.1.2008, s. 1.

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

prowadzonych przez nią prac dotyczących opracowywania i wdrażania aktów delegowanych. W związku z tym Komisja, w oparciu o najlepsze praktyki wypracowane podczas wcześniejszych doświadczeń w innych dziedzinach polityki, powinna zadbać o odpowiednie zaangażowanie Parlamentu Europejskiego w celu stworzenia mu jak najlepszych warunków do wykonywania przyszłych kontroli aktów delegowanych.”;

[Popr. 55]

1. art. 7 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 7

Przekazanie uprawnień

Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 8b w celu dokonywania niezbędnych zmian i dostosowań przepisów niniejszego rozporządzenia w wyniku:

- a) zmian kodów Nomenklatury Scalonej i podpodziałów TARIC;
 - b) zawarcia innych porozumień między Unią a Mołdawią.”;
2. dodaje się art. 8b w brzmieniu:

„Artykuł 8b

Wykonywanie przekazanych uprawnień

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 7, powierza się Komisji na ~~określony~~ ~~okres pięciu lat od dnia ... (*)~~. **Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed zakończeniem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.** [Popr. 56]

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 7, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 7 wchodzi w życie tylko jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o ~~dwie~~ **cztery** miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”;

[Popr. 57]

- 2a. dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 12a

Sprawozdanie

1. **Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu półroczne sprawozdanie dotyczące stosowania niniejszego rozporządzenia.**

(*) *Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia*

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

2. Sprawozdanie zawiera informacje dotyczące wdrażania niniejszego rozporządzenia.

3. W ciągu miesiąca od przedłożenia sprawozdania przez Komisję Parlament Europejski może zaprosić Komisję na posiedzenie ad hoc właściwej komisji parlamentarnej w celu przedstawienia i wyjaśnienia wszelkich kwestii związanych z wykonywaniem niniejszego rozporządzenia.

4. Sprawozdanie publikowane jest przez Komisję nie później niż w terminie sześciu miesięcy od daty przedłożenia go Parlamentowi Europejskiemu.”.

[Popr. 58]

8. Rozporządzenie Rady (WE) nr 732/2008 z dnia 22 lipca 2008 r. wprowadzające ogólny system preferencji taryfowych na okres od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2011 r. oraz zmieniające rozporządzenia (WE) nr 552/97, (WE) nr 1933/2006 oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 1100/2006 i (WE) nr 964/2007 ⁽¹⁾

W odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 732/2008, aby załączniki do tego rozporządzenia były dostosowywane do zmieniającej się sytuacji, uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej powinny zostać przekazane Komisji w zakresie niektórych dostosowań załączników. Szczególnie ważne jest to, aby Komisja podczas prac przygotowawczych prowadziła odpowiednie konsultacje, w tym na szczeblu ekspertów.

Podczas przygotowywania i opracowywania aktów delegowanych Komisja powinna zadbać o równoczesne, terminowe i właściwe przekazywanie odpowiednich dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

W związku z powyższym w rozporządzeniu (WE) nr 732/2008 wprowadza się następujące zmiany:

1. art. 10 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 27a w celu podjęcia decyzji, po zbadaniu odnośnego wniosku, czy przyznać państwu wnioskodawcy udział w szczególnym rozwiązaniu motywacyjnym dotyczącym zrównoważonego rozwoju i dobrych rządów, oraz w celu dokonania odpowiednich zmian załącznika I;

Jeśli opóźnienie w działaniu spowodowałoby szkodę trudną do naprawienia i dlatego wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie niniejszego ustępu zastosowanie ma procedura przewidziana w art. 27b.”;

2. art. 11 ust. 8 otrzymuje brzmienie:

„8. Państwo usunięte z wykazu krajów najsłabiej rozwiniętych przez ONZ zostaje wykluczone z wykazu beneficjentów tego szczególnego rozwiązania. Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 27a w celu usunięcia państwa z tego rozwiązania poprzez zmianę załącznika I i ustanowienie co najmniej trzyletniego okresu przejściowego.”;

3. art. 25 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 25

Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 27a w celu przyjęcia zmian do załączników, które są niezbędne z powodu:

- a) zmian w Nomenklaturze Scalonej;
- b) zmian statusu międzynarodowego lub klasyfikacji państw lub terytoriów;
- c) zastosowanie art. 3 ust. 2;
- d) osiągnięcia przez dane państwo progów określonych w art. 3 ust. 1.”;

⁽¹⁾ Dz.U. L 211 z 6.2.2008, s. 1.

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

4. dodaje się art. 27a i 27b w następującym brzmieniu:

„Artykuł 27a

Wykonywanie przekazanych uprawnień

1. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych powierzone Komisji podlegają warunkom określonym w niniejszym artykule.

2. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 10 ust. 2, art. 11 ust. 8 i art. 25 przyznaje się Komisji na czas nieokreślony.

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 10 ust. 2, art. 11 ust. 8 i art. 25 może zostać odwołane w dowolnym momencie przez Parlament Europejski lub Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie uprawnień określonych w tej decyzji. Decyzja ta staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w terminie późniejszym wskazanym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność żadnych aktów delegowanych już obowiązujących.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja powiadamia o tym równocześnie Parlament Europejski i Radę.

5. Akt delegowany przyjęty zgodnie z art. 10 ust. 2, art. 11 ust. 8 i art. 25 wchodzi w życie wyłącznie pod warunkiem, że ani Parlament Europejski ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w ciągu dwóch miesięcy od zawiadomienia o tym akcie Parlamentu Europejskiego i Rady, lub przed upływem tego terminu zarówno Parlament Europejski jak i Rada poinformowały Komisję, że nie zamierzają wyrazić sprzeciwu. Termin ten wydłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Artykuł 27b

Tryb pilny

1. Akty delegowane przyjęte na podstawie niniejszego artykułu wchodzi w życie niezwłocznie i mają zastosowanie, dopóki nie zostanie wyrażony sprzeciw zgodnie z ust. 2. W zawiadomieniu o akcie delegowanym skierowanym do Parlamentu Europejskiego i Rady podane zostają powody, dla których skorzystano z trybu pilnego.

2. Parlament Europejski lub Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 27a ust. 5. W takim przypadku Komisja uchyla akt niezwłocznie po otrzymaniu zawiadomienia o decyzji w sprawie sprzeciwu zgłaszanego przez Parlament Europejski lub Radę.”.

[Popr. 59]

9. rozporządzenie Rady (WE) nr 1340/2008 z dnia 8 grudnia 2008 r. w sprawie handlu niektórymi produktami stalowymi pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Kazachstanu ⁽¹⁾

W odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 1340/2008, aby pozwolić na skuteczne nałożenie pewnych ograniczeń, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych zgodnie z art. 290 TFUE w zakresie zmian załącznika V.

W związku z powyższym w rozporządzeniu (WE) nr 1340/2008 wprowadza się następujące zmiany:

-1. *dodaje się punkt preambuły w brzmieniu:*

„(9a) *W celu umożliwienia skutecznego nakładania pewnych ograniczeń, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w zakresie zmian załącznika V. Szczególnie ważne jest, aby w trakcie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. Komisja powinna udostępnić wszystkie*

⁽¹⁾ Dz.U. L 348 z 24.12.2008, s. 1.

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

informacje i dokumentację dotyczącą jej posiedzeń z ekspertami krajowymi w ramach prowadzonych przez nią prac dotyczących opracowywania i wdrażania aktów delegowanych. W związku z tym Komisja, w oparciu o najlepsze praktyki wypracowane podczas wcześniejszych doświadczeń w innych dziedzinach polityki, powinna zadbać o odpowiednie zaangażowanie Parlamentu Europejskiego w celu stworzenia mu jak najlepszych warunków do wykonywania przyszłych kontroli aktów delegowanych.”;

[Popr. 60]

1. art. 5 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Jeżeli Unia i Republika Kazachstanu nie znajdą zadowalającego rozwiązania i jeśli Komisja stwierdzi, że istnieją wyraźne dowody na obchodzenie ustaleń ilościowych, Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a w celu potrącenia z limitów ilościowych równoważnych ilości wyrobów pochodzących z Republiki Kazachstanu i dokonania odpowiednich zmian załącznika V.

Jeśli opóźnienie w działaniu spowodowałoby szkodę trudną do naprawienia i dlatego wymaga tego szczególnie pilny charakter sprawy, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie niniejszego ustępu zastosowanie ma procedura przewidziana w art. 16b.”;

2. dodaje się art. 16a i 16b w następującym brzmieniu:

„Artykuł 16a

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 5 ust. 3, powierza się Komisji na ~~czas nieokreślony~~ **okres pięciu lat od dnia ... (*)**. **Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed zakończeniem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.** [Popr. 61]

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 5 ust. 3, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 5 ust. 3 wchodzi w życie tylko jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wnoszą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o ~~dwa~~ **cztery** miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady. [Popr. 62]

Artykuł 16b

1. Akty delegowane przyjęte w trybie niniejszego artykułu wchodzi w życie niezwłocznie i mają zastosowanie dopóki nie zostanie wyrażony sprzeciw zgodnie z ust. 2. Przekazując akt delegowany Parlamentowi Europejskiemu i Radzie podaje się powody zastosowania trybu pilnego.

2. Parlament Europejski albo Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 16a ust. 5. W takim przypadku Komisja uchyla akt niezwłocznie po doręczeniu przez Parlament Europejski lub Radę decyzji o sprzeciwie.”.

(*) *Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.*

Czwartek, 22 listopada 2012 r.

10. rozporządzenie Rady (WE) nr 1215/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. wprowadzające nadzwyczajne środki handlowe dla krajów i terytoriów uczestniczących lub powiązanych z procesem stabilizacji i stowarzyszenia Unii Europejskiej ⁽¹⁾

W odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 1215/2009, w celu umożliwienia dostosowywania odnośnego rozporządzenia, uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej powinny zostać przekazane Komisji w zakresie zmian wymaganych z uwagi na zmiany kodów celnych lub porozumienia zawarte z krajami i terytoriami objętymi tym rozporządzeniem. Szczególnie ważne jest to, aby Komisja podczas prac przygotowawczych prowadziła odpowiednie konsultacje, w tym na szczeblu ekspertów.

Podczas przygotowywania i opracowywania aktów delegowanych Komisja powinna zadbać o równoczesne, terminowe i właściwe przekazywanie odpowiednich dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

W związku z powyższym w rozporządzeniu (WE) nr 1215/2009 wprowadza się następujące zmiany:

1. art. 7 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 7

Przyznanie kompetencji

Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 8b, w celu dokonywania niezbędnych zmian i dostosowań przepisów niniejszego rozporządzenia w wyniku:

- a) zmian kodów Nomenklatury Scalonej i podpodziałów TARIC;
- b) zawarcia innych porozumień między Unią a krajami i terytoriami, o których mowa w art. 1.”;

2. dodaje się art. 8b w brzmieniu:

„Artykuł 8b

Wykonywanie przekazanych uprawnień

1. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych powierzone Komisji podlegają warunkom określonym w niniejszym artykule.
2. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 7, przyznaje się Komisji na czas nieokreślony.
3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 7, może zostać odwołane w dowolnym momencie przez Parlament Europejski lub Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie uprawnień określonych w tej decyzji. Decyzja ta staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w terminie późniejszym wskazanym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność żadnych aktów delegowanych już obowiązujących.
4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja powiadamia o tym równocześnie Parlament Europejski i Radę.
5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 7 wchodzi w życie wyłącznie pod warunkiem, że ani Parlament Europejski ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w ciągu dwóch miesięcy od zawiadomienia o tym akcie Parlamentu Europejskiego i Rady, lub przed upływem tego terminu zarówno Parlament Europejski jak i Rada poinformowały Komisję, że nie zamierzają wyrazić sprzeciwu. Termin ten wydłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”

[Popr. 63]

⁽¹⁾ Dz.U. L 328 z 15.12.2009, s. 1.